

Prie sienos tvirtinamas baterijos įkroviklis



Turinys

Bendroji informacija	3
Įžanga	3
Techninė priežiūra ir pagalba	3
Informacija apie gamintoją	3
Šiame vadove vartojami apibrėžimai	3
Paskirtis	3
Tinkamumo naudoti trukmė	3
Gaminio identifikacija	3
Saugos instrukcijos	4
Baterijos ir baterijos įkroviklio saugos procedūros	4
Įrengimo instrukcijos	5
Pasiruošimas	5
Montavimas	5
Įkroviklio naudojimas	5
Akumuliatoriaus įkrovimas	5
Trikčių šalinimas	6
Techninės specifikacijos	6
Techniniai duomenys	6
Matmenys	7
Elektromagnetinis suderinamumas	8
Elektromagnetinė spinduliuotė	8
Elektromagnetinis atsparumas	9

Dizaino taisyklės ir autorių teisės

® and ™ yra „Arjo“ bendrovių grupės prekių ženklai.

© „Arjo“, 2019.

Kadangi mes siekiame nuolatinio tobulėjimo, pasilieiname teisę atlikti dizaino pakeitimus be išankstinio pranešimo.

Leidinyje esančią informaciją ar jos dalis draudžiama kopijuoti be „Arjo“ leidimo.

Dėkojame, kad įsigijote Prie sienos tvirtinamas baterijos įkroviklis 001-24257-LT rev.4.

Jūsų įkroviklis yra kokybiškų gaminių, sukurtų ligoninėms, slaugos namams ir kitoms sveikatos priežiūros įstaigoms, serijos dalis.

Mūsų tikslas – atsakyti į Jūsų poreikius ir aprūpinti geriausiais galimais gaminiais. Mes taip pat siūlome mokymus, kuriuos išklause Jūsų darbuotojai galės maksimaliai išnaudoti kiekvieną „Arjo“ gaminį.

Susisiekite su mumis, jei kyla klausimų dėl „Arjo“ gaminio naudojimo ar priežiūros.

Įžanga

Prieš pradėdami naudoti įkroviklį, perskaitykite visą šį vadovą. Vadove pateikiama itin svarbi informacija, kaip tinkamai naudoti ir prižiūrėti įkroviklį. Ji padės jums apsaugoti savo gaminį ir užtikrinti, kad jis tinkamai veiks. Šį vadovą būtina perskaityti ir suprasti, nes jame pateikiama su sauga susijusi informacija, kuri gali padėti išvengti sužalojimų.

ISPĖJIMAS: šį gaminį naudokite tik su „Arjo“ nurodytomis dalimis, kad išvengtumėte jo netinkamo veikimo ar sužalojimų.

Įvykus rimtam su šiuo medicinos prietaisu susijusiam incidentui, turinčiam poveikio naudotojui arba pacientui, naudotojas arba pacientas turi apie tai pranešti medicinos prietaiso gamintojui arba platintojui. Be to, Europos Sąjungoje naudotojas turi pranešti apie rimtą incidentą kompetentingai institucijai, įsikūrusiai jo buvimo vietos valstybėje narėje.

Bet kokio „Arjo“ gaminio pakeitimai gali pakenkti jo saugumui. „Arjo“ neatsako už jokių incidentus, jeigu tai įvyko dėl bet kokių neleistinų jos gaminių modifikacijų.

Techninė priežiūra ir pagalba

Jeigu jums reikia daugiau informacijos, kreipkitės į „Arjo“ agentą, kuris pasiūlys pagalbą, užtikrinant ilgalaiį jūsų gaminio patikimumą, saugą ir vertę. Jei reikia pakeisti gaminį, susisiekite su savo vietiniu agentu. Šiam gaminiui nereikalinga techninė priežiūra ir jame nėra dalių, kurias būtų galima pakeisti.

Papildomų šio vadovo kopijų galite įsigyti iš vietinio agento. Užsakydami pateikite *Naudojimo instrukcijų* gaminio numerį (žr. viršelį) ir gaminio dalies numerį.

Informacija apie gamintoją

Šį gaminį pagamino:

ArjoHuntleigh AB
Hans Michelsensgatan 10
211 20 Malmö,
ŠVEDIJA

☎ : +46 (0) 10-335 45 00

☎ : +46 (0) 413-138 76

🌐 : www.arjo.com

Šiame vadove vartojami apibrėžimai

ISPĖJIMAS:

Reiškia: jei nesuprasite šių instrukcijų ir jų nesilaikysite, galite susižaloti ir sužaloti kitus.

ATSARGIAI:

Reiškia: jei nesilaikysite šių instrukcijų, galite sugadinti gaminį.

PASTABA:

Reiškia: tai svarbi informacija, susijusi su tinkamu įrangos naudojimu.

Paskirtis

Įkroviklis yra skirtas „Arjo“ akumuliatoriams įkrauti pagal čia pateiktas instrukcijas. Jokiai kitai paskirčiai įrangos naudoti negalima.

Įkroviklį galima naudoti tik patalpose esant įprastoms sąlygoms (0–40 °C [32–104°F], 90 % SD maks).

Tinkamumo naudoti trukmė









Įkroviklis buvo pagamintas ir išbandytas naudoti dešimčiai (10) metų, kai naudojimo dažnis yra du (2) visiški įkrovimai (8 valandų) per dieną. Naudojimo trukmė atitinka saugos eksploatavimo laikotarpį prieš gaminį pakeičiant. Gaminio naudojimo trukmei poveikio turi įrenginio senėjimas ir naudojimo dažnis.

Gaminio identifikacija

Įrangos identifikacijos numeris (specifikacija, modelis, serijos numeris) pateikiamas ant sidabrinės pavadinimo plokštelės, pritvirtintos prie įkroviklio (žr. 4 pav.).

Bendroji informacija

Naudojami simboliai

Simboliai	Simbolių reikšmės
	Šis simbolis nurodo gamintojo pavadinimą ir adresą. Taip pat gali būti nurodyta pagaminimo data.
	CE ženklavimas, rodantis atitiktį Europos Bendrijos derinamiesiems teisės aktams.
	Šis simbolis reiškia, kad gaminys turi būti laikomas sausai.
	Šis simbolis nurodo gamintojo katalogo numerį.
	Šis simbolis nurodo gamintojo partijos numerį.
	Šis simbolis reiškia, kad turite pasižiūrėti <i>Naudojimo instrukcijas</i> .
	Elektros ir elektroninės įrangos atliekos (WEEE) – nemeskite šio gaminio kartu su bendromis buitinėmis arba komercinėmis atliekomis
	Šį prietaisą reikia naudoti tik patalpose.

Simboliai	Simbolių reikšmės
	II klasės elektros įranga. Šis terminas reiškia elektros įrangą, kurioje nuo elektros smūgio apsaugoma naudojant ne tik paprastą izoliaciją.
	Šis simbolis reiškia, kad gaminį sertifikavo Slovėnijos kokybės ir metrologijos institutas.
	Šis simbolis reiškia, kad gaminį sertifikavo „TUV Rheinland“.
	Šis simbolis reiškia, kad gaminys atitinka Prietaiso ir medžiagų saugos standartus.
	Šis simbolis reiškia, kad gaminys patvirtintas Kanados standartų asociacijos.
	Šis simbolis reiškia, kad gaminys atitinka Europos elektros normų sertifikavimą.
	RCM Australijos atitikties simbolis, reiškiantis, kad gaminys atitinka galiojančius elektros saugos, EMS, EME ir telekomunikacijų reikalavimus.
	Nurodo, kad gaminys yra medicinos prietaisas pagal ES Medicinos prietaisų reglamentą 2017/745.

Saugos instrukcijos

Baterijos ir baterijos įkroviklio saugos procedūros

- Įkroviklį reikia padėti tokioje vietoje, kur mažai judėjimo, kad į jį niekas neatsitrenktų.
- Kai prijungiate / atjungiate įkroviklio maitinimo laidą, suimkite už paties kištuko. Netraukite už laido.
- Pritvirtinkite laisvą maitinimo laidą, kad kabelis nenusidėvėtų ir išvengtumėte pasmaugimo.
- Įrenkite įkroviklį toliau nuo karščio šaltinių ar tiesioginių saulės spindulių.
- Įkroviklis skirtas naudoti tik sausoje aplinkoje. Jo negalima įrengti voniose ar kitose drėgnose patalpose.
- Naudokite įkroviklį tik gerai vėdinamose vietose.
- Įkroviklio negalima uždengti ar laikyti dulkėtoje aplinkoje; jis turi būti saugomas nuo vandens poveikio. Metaliniai kontaktai turi būti švarūs.
- Įkroviklis skirtas naudoti tik su „Arjo“ 24 V švino rūgštiniu akumuliatoriumi, pristatytu su keltu.

- Sudėtinė baterija turi būti prijungta prie įkroviklio, kai ji visiškai įkraunama be pažeidimo.
- Saugokite sudėtinę bateriją nuo trumpojo jungimo.
- Negalima traukti, bdyti, atidaryti, ardyti ar kitaip mechaniškai pažeisti akumuliatoriaus.
- Maitinimo lizdas turi būti lengvai pasiekiamas. Jeigu atsiranda triktis, išjunkite maitinimą, ištraukdami kištuką iš sieninio lizdo.
- Nelaikykite sudėtinių baterijų aukštesnėje nei 40 °C (104 °F) temperatūroje. Jei sudėtinės baterijos korpusas įskilęs ir per angą pratekantis skystis patenka ant odos ar drabužių, nedelsdami nuplaukite vandeniu. Jeigu akumuliatoriaus skystis patektų į akis, nedelsiant praplaukite jas dideliu kiekiu vandens ir kreipkitės į gydytojus.
- Ant sudėtinės baterijos etiketės greta perdirstimo ir šiukšlių dėžės simbolių yra simbolis „Pb“. Tai reiškia, kad akumuliatoriuje yra švino ir jo negalima išmesti, bet reikia perdirbti.

Įrengimo instrukcijos

Pasiruošimas

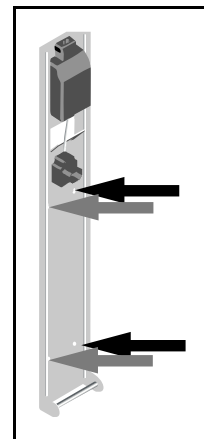
- Sumontuokite įkroviklį prie tinkamos sienos, netoli elektros lizdo.
- Patikrinkite, ar reikalingi sieniniai kištukai arba inkarai. Su komplektu netiekiami jokia techninė įranga.
- Naudokite inkarus, kištukus ir varžtus (4), galinčius atlaikyti įkroviklio su akumuliatoriumi jame svorį. Kiekvienas tvirtinimo taškas turi atlaikyti 110 N (25 sv.) traukimo jėgą. Skylutės montavimo plokštelėje yra 5 mm (3/16 col.) skersmens.

Montavimas

- 1) Kaip šabloną naudokite įkroviklio montavimo plokštelę, kad sienoje pažymėtumėte keturių varžtų vietas. Įsitikinkite, kad įkroviklis yra laikomas tiesiai.

- 2) Išgręžkite skylės (pažymėtose vietose) sienoje. Jeigu reikia, įkiškite į sieną sieninius kištukus.
- 3) Laikykite įkroviklį prie sienos, įdėkite ir priveržkite varžtus, žr. 1 pav.
- 4) Prijunkite įkroviklį, naudodami komplekte esantį maitinimo laidą.
- 5) Pritvirtinkite laisvą maitinimo laidą.

ĮSPĖJIMAS: reikia būti atsargiems, ypač slaugos namų aplinkoje tinkamai ištiesiant kabelius, kad nebūtų kilpų ir būtų išvengta pasmaugimo rizikos.



1 pav.

Įkroviklio naudojimas

Sudėtinė baterija

Akumuliatoriaus naudojimo laikas yra kintamas (nuo 2 iki 3 metų) ir jis daugiausiai priklauso nuo tinkamos įkrovimo praktikos.

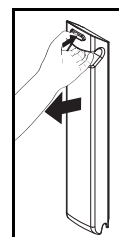
Reguliariai įkraukite akumuliatorius, kad būtų ilgesnis jų eksploatavimo laikotarpis. Stenkitės, kad akumuliatoriai neišsikrautų.

Išimkite sudėtinę bateriją iš keltuvo, kai jis ilgą laiką nebus naudojamas.

PASTABA: prieš pirmą kartą naudodami, akumuliatorius kraukite mažiausiai 8 valandas, kad jų eksploatavimo trukmė būtų optimali.

- 3) Įkroviklio šviesos diodas įkrovimo metu šviečia geltonai. Sudėtinė baterija yra paruošta naudoti, kai šviesos diodas užsidegs žalia spalva. Išsikrovusiam akumuliatoriui visiškai įkrauti gali prireikti iki aštuonių valandų.

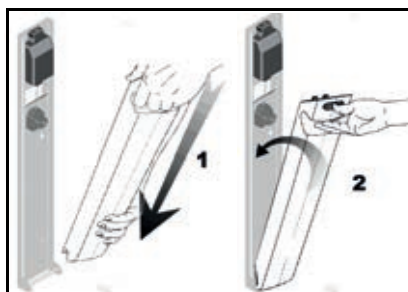
- 4) Kai akumuliatoriai yra visiškai įkrauti, išimkite juos iš įkroviklio. Tam paspauskite raudoną mygtuką ir patraukite sudėtinę bateriją savęs link (žr. 3 pav.). Šviesos diodas šviečia žaliai, o tai reiškia, kad įkrovikliui tiekiamas maitinimas.



3 pav.

Akumuliatoriaus įkrovimas

- 1) Įdėkite sudėtinę bateriją į įkrovimo įrenginį ir ją tvirtai įstumkite (žr. 2 pav.).



2 pav.

ĮSPĖJIMAS. Tvirtai laikykite sudėtinę bateriją, kad ji nenukristų. Nukritus gali būti pažeidimų, lemiančių asmeninius sužalojimus.

- 2) Prijunkite įkroviklį prie kintamosios srovės lizdo, naudodami tinkamą maitinimo laidą.

PASTABA: rekomenduojama atjungti įkroviklio kištuką, kai jis nenaudojamas.

ATSARGIAI: dėl sudėtinių baterijų perdirbimo ir šalinimo kreipkitės į vietinį atstovą.

Trikčių šalinimas

Įkroviklio šviesos diodas nešviečia:

- Patikrinkite, ar maitinimo laidas prijungtas prie sieninio lizdo ir įkroviklio.

- Patikrinkite, ar sieniniame lizde yra maitinimas.

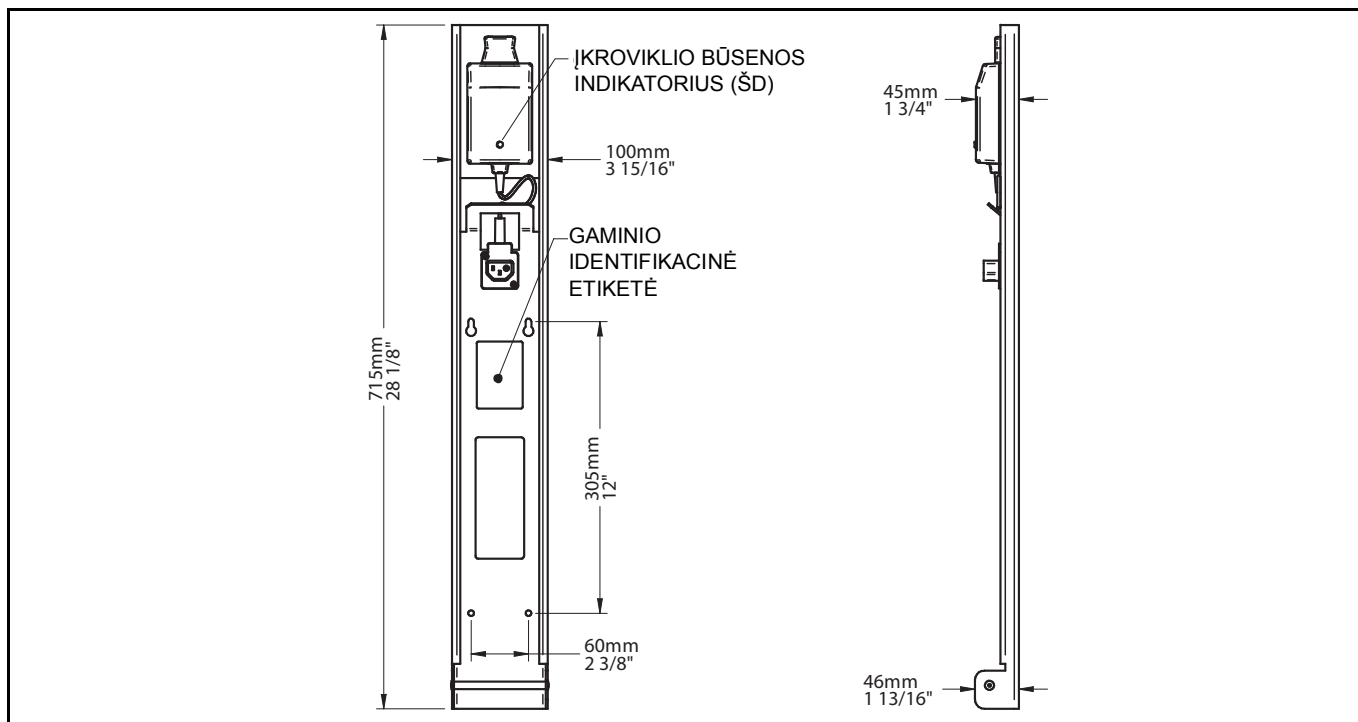
Jeigu šviesos diodas nešviečia, kreipkitės į savo „Arjo“ agentą, kad pakeistų įkroviklį.

Techninės specifikacijos

Techniniai duomenys

INFORMACIJA APIE GAMINĮ	Prie sienos tvirtinamas baterijos įkroviklis
Įkroviklio modelis	NDA8200
Bendras įkroviklio svoris	2 kg
Suderinamas su akumuliatoriaus tipu ir dalies numeriu	„Arjo“ 24 V švino rūgštinių akumuliatorių dalių numeriai: NDA0100-03, NDA0100-20 ir NDA0200-20
Įėjimo įtampa ir dažnis	100–240 V kint. srovės, 50–60 Hz
Sunaudojama galia	50 W (visa apkrova), ≤ 0,75 W (budėjimo režimas)
Išvesties įtampa ir įkroviklio srovė	24–29 V nuolatinė srovė, iki 1 A, 24 VA
Apsaugos laipsnis	IP40
Izoliacijos klasė	II klasė
Veikimo temperatūros / drėgmės diapazonas	Nuo 0 °C iki 40 °C (nuo 32 °F iki 104 °F), daugiausiai 90 % SD
Laikymo temperatūros / drėgmės diapazonas	Nuo –40 °C iki 70 °C (nuo –40 °F iki 158 °F), 10–95 % SD
Šis „Arjo“ gaminys atitinka žemosios įtampos direktyvos 2014/35/ES, EMS direktyvos 2014/30/ES, EKO dizaino direktyvos 2009/123/EB ir ROHS direktyvos 2011/65/ES reikalavimus.	
Šis prie sienos tvirtinamas baterijos įkroviklis atitinka IEC 60601-1 serijos, įskaitant taikytinus gretutinius standartus ir nacionalinius nukrypimus, reikalavimus. Šis prie sienos tvirtinamas baterijos įkroviklis taip pat atitinka EN 60335-1:2012+A11:2014 ir EN 55014-1:2006+A1:2009 standartų reikalavimus.	
ĮSPĖJIMAS. Nešiojamoji radijo ryšio įranga (įskaitant periferinius įtaisus, tokius kaip antenų kabeliai ir išorinės antenos) neturėtų būti naudojama arčiau kaip 30 cm atstumu iki bet kurios prie sienos tvirtinamo akumuliatoriaus įkroviklio dalies, įskaitant gamintojo nurodytus kabelius. Antraip gali suprastėti šios įrangos našumas. Išsamios informacijos ieškokite skyriuje „Elektromagnetinis suderinamumas“.	
ĮSPĖJIMAS. Ši įranga netinkama naudoti, kai aplinkui yra degių anestetikų ir oro ar deguonies mišinio arba azoto suboksido.	
Saugus šalinimas pasibaigus naudojimo laikui	
Pakuotė	Perdirbamasis kartonas
Elektros ir elektroniniai komponentai	Įkroviklių sistemas su elektros ir elektroniniais komponentais ar elektros laidu reikia išardyti ir perdirbti pagal elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEJA) direktyvą arba vietines ar nacionalines taisykles.

Matmenys



4 pav.

Elektromagnetinis suderinamumas

Elektromagnetinė atitiktis

Prie sienos tvirtinamas baterijos įkroviklis buvo išbandytas ir nustatyta, kad jo galia blokuoti išorinių šaltinių EMI (elektromagnetinius trukdžius) atitinka galiojančius standartus.

Vis dėlto tam tikros procedūros gali dar labiau sumažinti elektromagnetinius trukdžius:

- Įsitikinkite, kad kiti prietaisai, esantys paciento stebėjimo ir (arba) gyvybės palaikymo patalpose, atitinka priimtus spinduliuotės standartus.
- Kiek įmanoma labiau padidinkite atstumą tarp elektrinių medicinos prietaisų. Didelės galios prietaisai gali skleisti EMT, kurie gali pakenkti įkrovikliui.

Daugiau informacijos, kaip sutvarkyti įrenginio radijo dažnių elektromagnetinę aplinką, ieškokite dokumente *AMI TIR 18-1997 - Guidance on Electromagnetic Compatibility of Medical Devices for Clinical/Biomedical Engineers (Medicinos prietaisų elektromagnetinio suderinamumo vadovas klinikiniams ir biomedicinos inžinieriams)*.

ĮSPĖJIMAS. venkite naudoti šią įrangą šalia kitos įrangos arba ant jos, kadangi ji gali imti veikti netinkamai. Jei taip naudoti yra būtina, stebėkite šią ir kitą įrangą, kad įsitikintumėte, jog jos veikia normaliai.

ĮSPĖJIMAS. Ši įranga gali sukelti greta veikiančių prietaisų radijo trikdžius ar trikdyti jų veikimą. Gali tekti pakeisti įrangos vietą, pasukti ją į kitą pusę arba įrengti apsauginį skydelį.

ĮSPĖJIMAS. Naudojant kitus nei „Arjo“ nurodytus ar tiekiamus priedus, laidus ir atsargines dalis, gali padidėti šios įrangos elektromagnetinė spinduliuotė arba sumažėti elektromagnetinis atsparumas, todėl įranga gali veikti netinkamai.

Elektromagnetinė spinduliuotė

Nurodymai ir gamintojo deklaracija – Elektromagnetinė spinduliuotė – Visai įrangai ir visoms sistemoms

Prie sienos tvirtinamas baterijos įkroviklis yra skirtas naudoti toliau nurodytoje elektromagnetinėje aplinkoje. Prie sienos tvirtinamo baterijos įkroviklio pirkejas ar naudotojas turi užtikrinti tokią naudojimo aplinką.

Spinduliuotės bandymas	Atitiktis	Elektromagnetinė aplinka – patarimai
Radijo dažnių spinduliuotės CISPR 11	1 grupė	Prie sienos tvirtinamo akumuliatoriaus įkroviklis radijo dažnių energiją naudoja tik savo vidinėms funkcijoms. Dėl to jis skleidžia labai nedaug radijo dažnių bangų, kurios neturėtų trikdyti šalia veikiančios elektroninės įrangos.
Radijo dažnių spinduliuotės CISPR 11	B klasė	
Harmoninė spinduliuotė IEC 61000-3-2	A klasė	Prie sienos tvirtinamą akumuliatoriaus įkroviklį galima naudoti visuose pastatuose, įskaitant namų ūkius ir patalpas, kurios prijungtos prie bendro naudojimo žemosios įtampos maitinimo tinklo.
Įtampos svyravimai / virpesių spinduliuotės IEC 61000-3-3	Atitinka	

Elektromagnetinis suderinamumas

Elektromagnetinis atsparumas

Nurodymai ir gamintojo deklaracija – Elektromagnetinis atsparumas – visai įrangai ir visoms sistemoms

Prie sienos tvirtinamas baterijos įkroviklis yra skirtas naudoti toliau nurodytoje elektromagnetinėje aplinkoje. Prie sienos tvirtinamo baterijos įkroviklio pirkėjas ar naudotojas turi užtikrinti tokią naudojimo aplinką.

Atsparumo bandymas	IEC 60601 bandymo lygis	Atitikties lygis	Elektromagnetinė aplinka – patarimai
Elektrostatinė iškrova (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV ties kontaktais ± 15 kV ore	± 8 kV ties kontaktais ± 15 kV ore	Grindys turi būti medinės, betoninės ar keraminių plytelių. Jeigu grindys padengtos sintetine danga, santykinė drėgmė turi būti mažiausiai 30 %.
Elektrinis spurtusis pereinamasis vyksmas / impulsų vora IEC 61000-4-4	± 2 kV, KS maitinimas 100 kHz pasikartojimo dažnis	± 2 kV, KS maitinimas 100 kHz pasikartojimo dažnis	Maitinimo tinklo kokybė turi atitikti įprastinę jo kokybę komercinėse ar ligoninės patalpose.
Viršįtampis IEC 61000-4-5	± 2 kV, KS maitinimas, Nuo linijų iki žeminimo ± 1 kV, KS maitinimas, Nuo linijos iki linijos	± 2 kV, KS maitinimas, Nuo linijų iki žeminimo ± 1 kV, KS maitinimas, Nuo linijos iki linijos	Maitinimo tinklo kokybė turi atitikti įprastinę jo kokybę komercinėse ar ligoninės patalpose.
Įtampos kritimai, trumpalaikiai pertrūkiai ir įtampos svyravimai maitinimo įtampos įvado linijose IEC 61000-4-11	0 % U_T ; 0,5 ciklo Esant 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° ir 315° 0 % U_T ; 1 ciklą ir 70 % U_T ; 25 / 30 ciklų Viena fazė: esant 0° 0 % U_T ; 250 / 300 ciklų	0 % U_T ; 0,5 ciklo Esant 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° ir 315° 0 % U_T ; 1 ciklą ir 70 % U_T ; 25 / 30 ciklų Viena fazė: esant 0° 0 % U_T ; 250/300 ciklų	Maitinimo tinklo kokybė turi atitikti įprastinę jo kokybę komercinėse ar ligoninės patalpose.
Įtampos dažnio (50/60 Hz) magnetinis laukas IEC 61000-4-8	30 A/m 50 / 60 Hz	30 A/m 50 / 60 Hz	Įtampos dažnio magnetinių laukų lygis turėtų būti toks, koks yra normalus įprastose komercinėse ir ligoninių patalpose.

PASTABA: U_T yra kintamosios srovės maitinimo įtampa prieš atliekant bandymą.

Elektromagnetinis suderinamumas

(tęsinys)

Rekomendacijos ir gamintojo deklaracija. Elektromagnetinis atsparumas. Visa įranga ir visos sistemos			
Atsparumo bandymas	IEC 60601 bandymo lygis	Atitikties lygis	Elektromagnetinė aplinka – patarimai
Praleistos radijo dažnių bangos IEC 61000-4-6	3 V, ne ISM bangų ruože nuo 0,15 iki 80 MHz 6 V ISM bangų ruože ir mėgėjų radijo stočių bangų ruože nuo 0,15 iki 80 MHz	3 V, ne ISM bangų ruože nuo 0,15 iki 80 MHz 6 V ISM bangų ruože ir mėgėjų radijo stočių bangų ruože nuo 0,15 iki 80 MHz	Nenurodyta
Išspinduliuotos radijo dažnių bangos IEC 61000-4-3	10 V/m Nuo 80 MHz iki 2,7 GHz	10 V/m Nuo 80 MHz iki 2,7 GHz	Nenurodyta
Artimi laukai nuo radijo dažnio belaidžio ryšio įrangos, IEC 61000-4-3	Nuo 380 iki 390 MHz 27 V/m; PM 50%; 18 Hz Nuo 430 iki 470 MHz 28 V/m; (FM ±5 kHz, 1 kHz sinusinė) PM; 18 Hz Nuo 800 iki 960 MHz 28 V/m; PM 50%; 18 Hz Nuo 1700 iki 1990 MHz 28 V/m; PM 50%; 217 Hz Nuo 2400 iki 2570 MHz 28 V/m; PM 50%; 217 Hz Nuo 5100 iki 5800 MHz 9 V/m; PM 50%; 217 Hz Nuo 704 iki 787 MHz 9 V/m; PM 50%; 217 Hz	Nuo 380 iki 390 MHz 27 V/m; PM 50%; 18 Hz Nuo 430 iki 470 MHz 28 V/m; (FM ±5 kHz, 1 kHz sinusinė) PM; 18 Hz Nuo 800 iki 960 MHz 28 V/m; PM 50%; 18 Hz Nuo 1700 iki 1990 MHz 28 V/m; PM 50%; 217 Hz Nuo 2400 iki 2570 MHz 28 V/m; PM 50%; 217 Hz Nuo 5100 iki 5800 MHz 9 V/m; PM 50%; 217 Hz Nuo 704 iki 787 MHz 9 V/m; PM 50%; 217 Hz	Nenurodyta

AUSTRALIA
Arjo Australia Pty Ltd
78, Forsyth Street
O'Connor
AU-6163 Western Australia
Tel: +61 89337 4111
Free: +1 800 072 040
Fax: + 61 89337 9077

BELGIQUE / BELGIË
Arjo NV/SA
Evenbroekveld 16
BE-9420 ERPE-MERE
Tél/Tel: +32 (0) 53 60 73 80
Fax: +32 (0) 53 60 73 81
E-mail: info.belgium@arjo.be

BRASIL
Arjo Brasil Equipamentos Médicos Ltda
Rua Marina Ciufuli Zanfelice, 329 PB02 Galpão
- Lapa
São Paulo – SP – Brasil
CEP: 05040-000
Phone: 55-11-3588-5088
E-mail: vendas.latam@arjo.com
E-mail: servicios.latam@arjo.com

CANADA
Arjo Canada Inc.
90 Matheson Boulevard West
Suite 300
CA-MISSISSAUGA, ON, L5R 3R3
Tel/Tél: +1 905 238 7880
Free: +1 800 665 4831 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 905 238 7881
E-mail: info.canada@arjo.com

ČESKÁ REPUBLIKA
Arjo Czech Republic s.r.o.
Na Strži 1702/65
140 00 Praha
Czech Republic
Phone No: +420225092307
e-mail: info.cz@arjo.com

DANMARK
Arjo A/S
Vassingerødvej 52
DK-3540 LYNGE
Tel: +45 49 13 84 86
Fax: +45 49 13 84 87
E-mail:
dk_kundeservice@arjo.com

DEUTSCHLAND
Arjo GmbH
Peter-Sander-Strasse 10
DE-55252 MAINZ-KASTEL
Tel: +49 (0) 6134 186 0
Fax: +49 (0) 6134 186 160
E-mail: info-de@arjo.com

ESPAÑA
Arjo Ibérica S.L.
Parque Empresarial Rivas Futura, C/Marie
Curie 5
Edificio Alfa Planta 6 oficina 6.1-.62
ES-28521 Rivas Vacia, MADRID
Tel: +34 93 583 11 20
Fax: +34 93 583 11 22
E-mail: info.es@arjo.com

FRANCE
Arjo SAS
2 Avenue Alcide de Gasperi
CS 70133
FR-59436 RONCQ CEDEX
Tél: +33 (0) 3 20 28 13 13
Fax: +33 (0) 3 20 28 13 14
E-mail: info.france@arjo.com

HONG KONG
Arjo Hong Kong Limited
Room 411-414, 4/F, Manhattan Centre,
8 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T.,
HONG KONG
Tel: +852 2960 7600
Fax: +852 2960 1711

ITALIA
Arjo Italia S.p.A.
Via Giacomo Peroni 400-402
IT-00131 ROMA
Tel: +39 (0) 6 87426211
Fax: +39 (0) 6 87426222
E-mail: Italy.promo@arjo.com

MIDDLE EAST
Arjo Middle East FZ-LLC
Office 908, 9th Floor,
HQ Building, North Tower,
Dubai Science Park,
Al Barsha South
P.O Box 11488, Dubai,
United Arab Emirates
Direct +971 487 48053
Fax +971 487 48072
Email: Info.ME@arjo.com

NEDERLAND
Arjo BV
Biezenwei 21
4004 MB TIEL
Postbus 6116
4000 HC TIEL
Tel: +31 (0) 344 64 08 00
Fax: +31 (0) 344 64 08 85
E-mail: info.nl@arjo.com

NEW ZEALAND
Arjo Ltd
34 Vestey Drive
Mount Wellington
NZ-AUCKLAND 1060
Tel: +64 (0) 9 573 5344
Free Call: 0800 000 151
Fax: +64 (0) 9 573 5384
E-mail: nz.info@Arjo.com

NORGE
Arjo Norway AS
Olaf Helsets vei 5
N-0694 OSLO
Tel: +47 22 08 00 50
Faks: +47 22 08 00 51
E-mail: no.kundeservice@arjo.com

ÖSTERREICH
Arjo GmbH
Lemböckgasse 49 / Stiege A / 4.OG
A-1230 Wien
Tel: +43 1 8 66 56
Fax: +43 1 866 56 7000

POLSKA
Arjo Polska Sp. z o.o.
ul. Ks Piotra Wawrzyniaka 2
PL-62-052 KOMORNIKI (Poznań)
Tel: +48 61 662 15 50
Fax: +48 61 662 15 90
E-mail: arjo@arjo.com

PORTUGAL
Arjo em Portugal
MAQUET Portugal, Lda.
(Distribuidor Exclusivo)
Rua Poeta Bocage n.º 2 - 2G
PT-1600-233 Lisboa
Tel: +351 214 189 815
Fax: +351 214 177 413
E-mail: Portugal@arjo.com

SUISSE / SCHWEIZ
Arjo AG
Fabrikstrasse 8
Postfach
CH-4614 HÄGENDORF
Tél/Tel: +41 (0) 61 337 97 77
Fax: +41 (0) 61 311 97 42

SUOMI
Arjo Scandinavia AB
Riihitontuntie 7 C
02200 Espoo
Finland
Puh: +358 9 6824 1260
E-mail: Asiakaspalvelu.finland@arjo.com

SVERIGE
Arjo International HQ
Hans Michelsensgatan 10
SE-211 20 MALMÖ
Tel: +46 (0) 10 494 7760
Fax: +46 (0) 10 494 7761
E-mail: kundservice@arjo.com

UNITED KINGDOM
Arjo UK and Ireland
Houghton Hall Park
Houghton Regis
UK-DUNSTABLE LU5 5XF
Tel: +44 (0) 1582 745 700
Fax: +44 (0) 1582 745 745
E-mail: sales.admin@arjo.com

USA
Arjo Inc.
2349 W Lake Street Suite 250
US-Addison, IL 60101
Tel: +1 630 307 2756
Free: +1 800 323 1245 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 630 307 6195
E-mail: us.info@arjo.com

JAPAN
Arjo Japan K.K.
東京都港区虎ノ門三丁目7番8号 ランディック
第2虎ノ門ビル9階
電話: +81 (0)3-6435-6401

At Arjo, we are committed to improving the everyday lives of people affected by reduced mobility and age-related health challenges. With products and solutions that ensure ergonomic patient handling, personal hygiene, disinfection, diagnostics, and the effective prevention of pressure ulcers and venous thromboembolism, we help professionals across care environments to continually raise the standard of safe and dignified care. Everything we do, we do with people in mind.



ArjoHuntleigh AB
Hans Michelsensgatan 10
211 20 Malmö, Sweden
www.arjo.com

arjo



001-24257-LT

